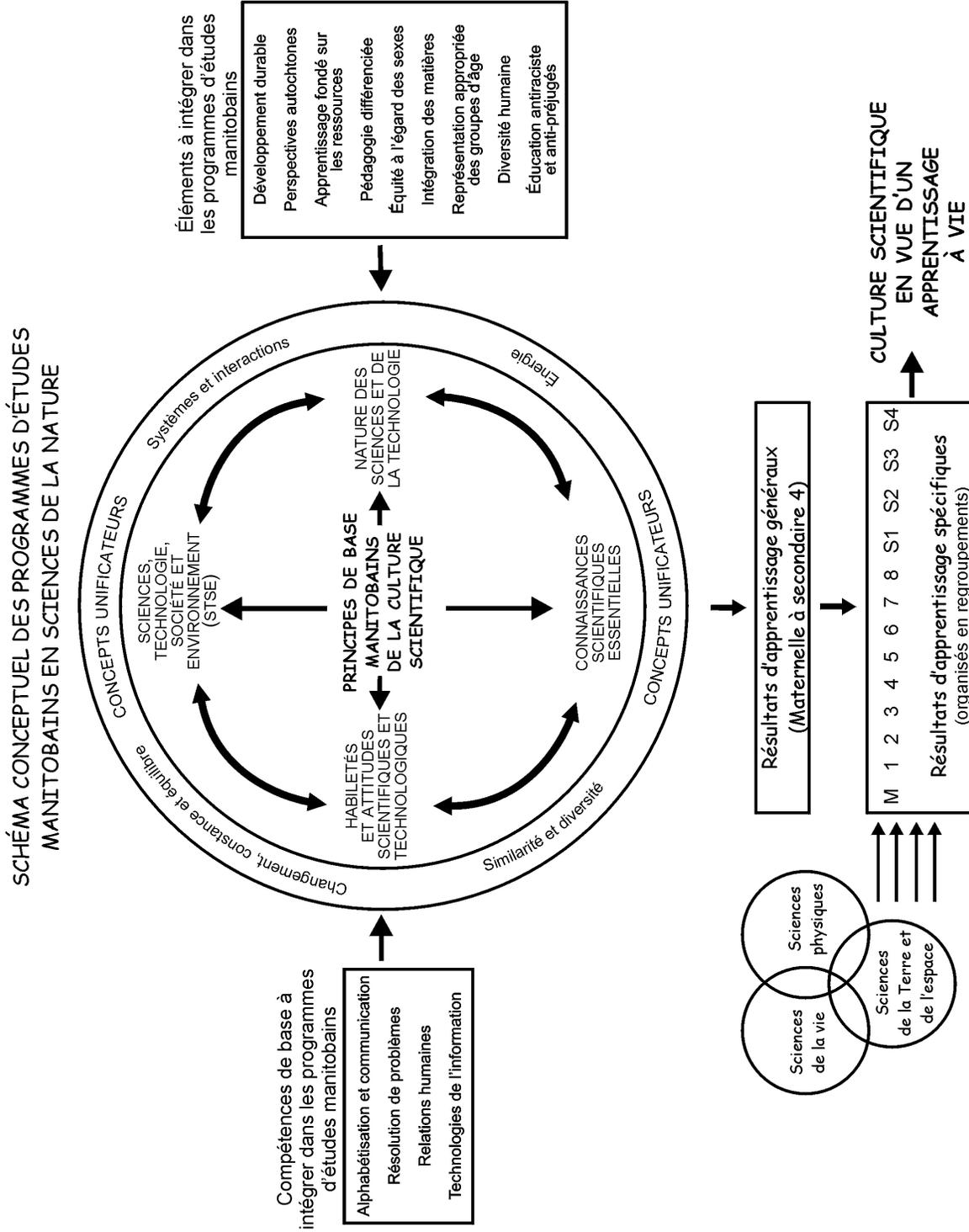


LISTE DES ANNEXES

Annexe A : <u>Schéma conceptuel</u>	0.23
Annexe B : <u>Titres des regroupements</u>	0.24
Annexe C : <u>Habiletés et attitudes transversales</u>	0.25
Annexe D : <u>Étapes de l'étude scientifique (M à 4)</u>	0.27
Annexe E : <u>Résultats d'apprentissage spécifiques liés à l'étude scientifique</u>	0.28
Annexe F : <u>Étapes du processus de design (M à 4)</u>	0.29
Annexe G : <u>Résultats d'apprentissage spécifiques liés au processus de design</u>	0.30
Annexe H : <u>Grille d'observation du processus de design</u>	0.31
Annexe I : <u>Liste de vérification de la sécurité au foyer</u>	0.33
Annexe J : <u>Liste de vérification pour les excursions scolaires</u>	0.34
Annexe K : <u>Formulaire d'autorisation à participer à une excursion scolaire</u>	0.37
Annexe L : <u>Feuille d'information médicale pour les élèves participant à une excursion</u>	0.38

ANNEXE A : Schéma conceptuel



ANNEXE B : Titres des regroupements

Regroupements	Maternelle	1 ^{re} année	2 ^e année	3 ^e année	4 ^e année
Regroupement 0	Les habiletés et les attitudes transversales (à intégrer au sein des regroupements 1 à 4)				
Regroupement 1	Les arbres	Les caractéristiques et les besoins des êtres vivants	La croissance et les changements chez les animaux	La croissance et les changements chez les plantes	Les habitats et les communautés
Regroupement 2	Les couleurs	Les sens	Les propriétés des solides, des liquides et des gaz	Les matériaux et les structures	La lumière
Regroupement 3	Le papier	Les caractéristiques des objets et des matériaux	La position et le mouvement	Les forces qui attirent ou repoussent	Le son
Regroupement 4		Les changements quotidiens et saisonniers	L'air et l'eau dans l'environnement	Les sols dans l'environnement	Les roches, les minéraux et l'érosion

ANNEXE C : Habiletés et attitudes transversales**L'ÉTUDE SCIENTIFIQUE**

L'élève sera apte à :

- 4-0-1a poser des questions qui mènent à l'étude des êtres vivants, des objets et des événements dans le milieu local; (FL2 : CE4)
- 4-0-1b formuler et justifier des prédictions fondées sur des régularités observées, des données recueillies ou des données fournies par d'autres sources; (FL1 : L3; FL2 : CE5; Maths : 1.1.2)
- 4-0-2a se renseigner à partir d'une variété de sources,
par exemple, la bibliothèque scolaire, des vidéocassettes, des connaissances traditionnelles, des disques numérisés, Internet; (Maths : 2.1.1; TI : 2.1.1)
- 4-0-2b passer en revue les renseignements obtenus pour déterminer ceux qui sont pertinents à sa recherche; (FL1 : É2; FL2 : CE1)
- 4-0-3a participer activement à un remue-méninges au sein d'un petit groupe en vue d'identifier des méthodes possibles pour trouver la réponse à une question donnée et en arriver à un consensus sur la méthode à employer; (FL2 : PO4)
- 4-0-3b identifier au sein d'un petit groupe des variables qui ont un impact sur une étude; (FL2 : PO4)
- 4-0-3c élaborer au sein d'un petit groupe un plan pour répondre à une question donnée; (FL2 : PO4; Maths : 2.2.2)
- 4-0-4a réaliser un plan et décrire la raison d'être des étapes qui ont été suivies; (FL1 : CO3; Maths : 2.2.2)
- 4-0-4e identifier des problèmes au fur et à mesure qu'ils se présentent et travailler avec autrui pour en arriver à des solutions; (FL1 : CO2, L2; FL2 : PO1)
- 4-0-4f assumer divers rôles et partager les responsabilités au sein d'un groupe; (FL2 : PO1)
- 4-0-4g poser des questions, communiquer des idées et des intentions, et écouter attentivement autrui pendant des situations d'apprentissage en classe; (FL1 : CO5; FL2 : PO1, PO4)
- 4-0-4h utiliser des outils et des appareils prudemment de sorte que sa sécurité personnelle et celle d'autrui ne soient pas menacées;
- 4-0-5a choisir et utiliser des outils pour observer, mesurer et fabriquer,
par exemple, un diapason, un prisme, des jumelles, un mètre à ruban;
- 4-0-5b estimer et mesurer la masse (le poids), la longueur, le volume, l'aire et la température à l'aide d'unités de mesure standard; (Maths : 4.1.1, 4.1.4, 4.1.7, 4.1.9)
- 4-0-5c enregistrer ses observations de diverses façons,
par exemple, sous forme de notes en abrégé, de phrases, de diagrammes étiquetés, de tableaux; (FL1 : É3; Maths : 2.1.1)
- 4-0-6a construire des diagrammes à bandes et des pictogrammes en utilisant la correspondance multivoque et interpréter ces graphiques ainsi que ceux du même genre qui proviennent d'autres sources; (FL1 : L3; Maths : 2.1.2)
- 4-0-6b identifier et suggérer des explications pour des régularités et des écarts dans des données;
- 4-0-6c choisir et identifier des caractéristiques pertinentes pouvant servir dans un système de classification et créer un tableau ou un diagramme qui illustre ce système de classification; (Maths : 1.1.1)
- 4-0-6d trier et classer selon une méthode de classification déjà établie; (FL1 : É3, L3; Maths : 1.1.1)
- 4-0-6e évaluer, en se faisant aider, les méthodes utilisées pour répondre à une question ou résoudre un problème; (FL1 : É2)
- 4-0-7a tirer une conclusion à partir des données recueillies lors de sa recherche et de son observation;
- 4-0-7b identifier de nouvelles questions qui découlent de ce qu'elle ou il a appris;
- 4-0-7d construire sa compréhension dans différents contextes en reliant les nouvelles informations et expériences à ses connaissances et à ses expériences antérieures; (FL2 : CE4)
- 4-0-7e communiquer des résultats et des conclusions de diverses façons,
par exemple, à l'aide de listes en abrégé, de phrases, de graphiques, de diagrammes étiquetés, de tableaux, de démonstrations, de logiciels, d'exposés oraux; (FL1 : CO8, É3; FL2 : PE1, PO1; Maths : 2.1.2; TI : 2.1.4)
- 4-0-8a reconnaître que les résultats d'une expérience peuvent varier légèrement si elle est menée par différentes personnes ou à des moments ou à des endroits différents, mais que si les résultats de multiples essais sont très différents l'expérience doit être mal conçue;
- 4-0-8b reconnaître que les scientifiques doivent appuyer leurs explications sur des données et des connaissances scientifiques;
- 4-0-9a respecter des points de vue alternatifs sur le monde;
- 4-0-9b démontrer de la confiance dans ses habiletés scientifiques dans des contextes variés;
- 4-0-9c rapporter et enregistrer ce qui a été observé et non pas ce qu'elle ou il pense devait être observé ou encore ce qu'elle ou il

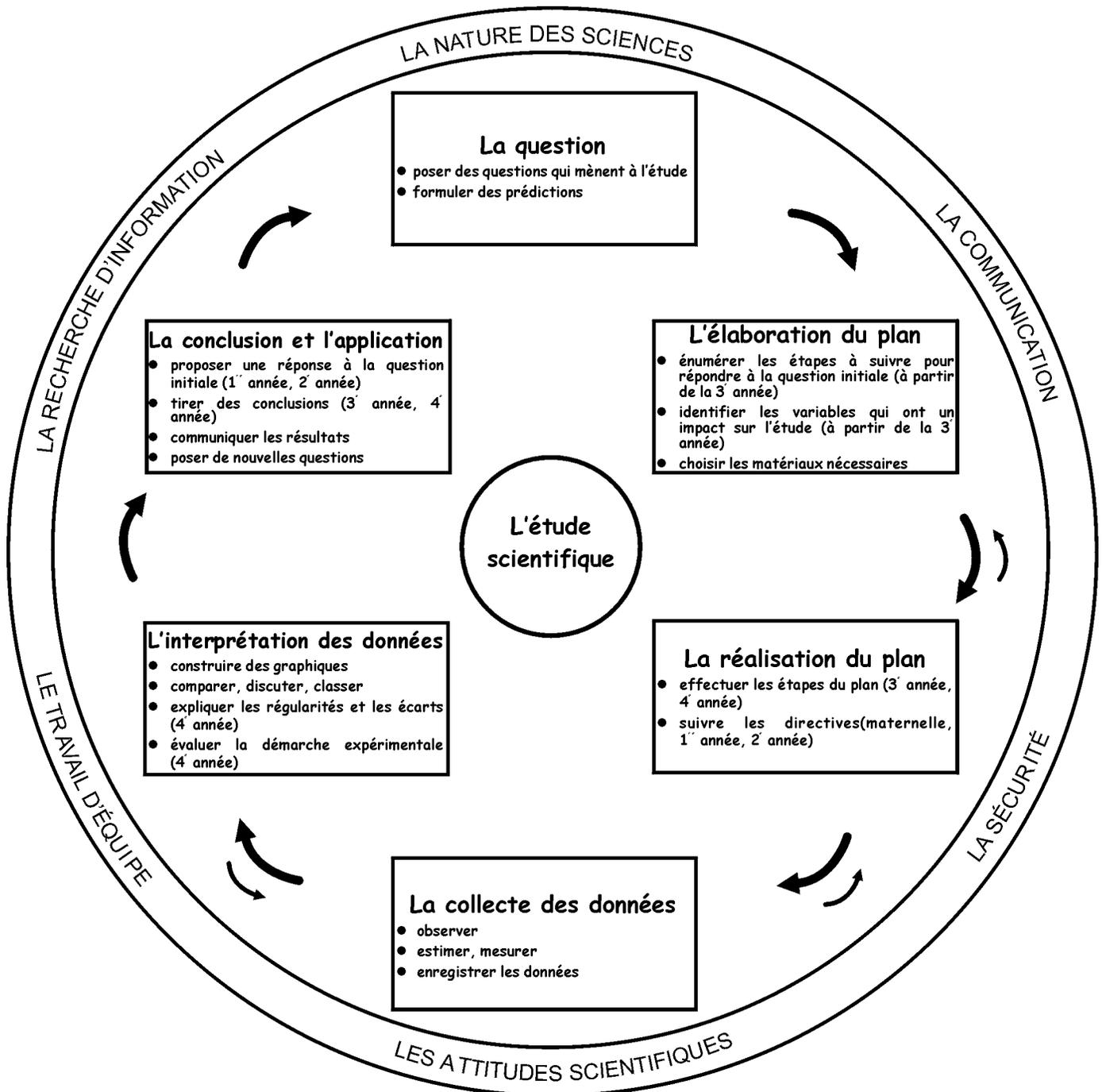
ANNEXE C : Habiletés et attitudes transversales (suite)

LE PROCESSUS DE DESIGN

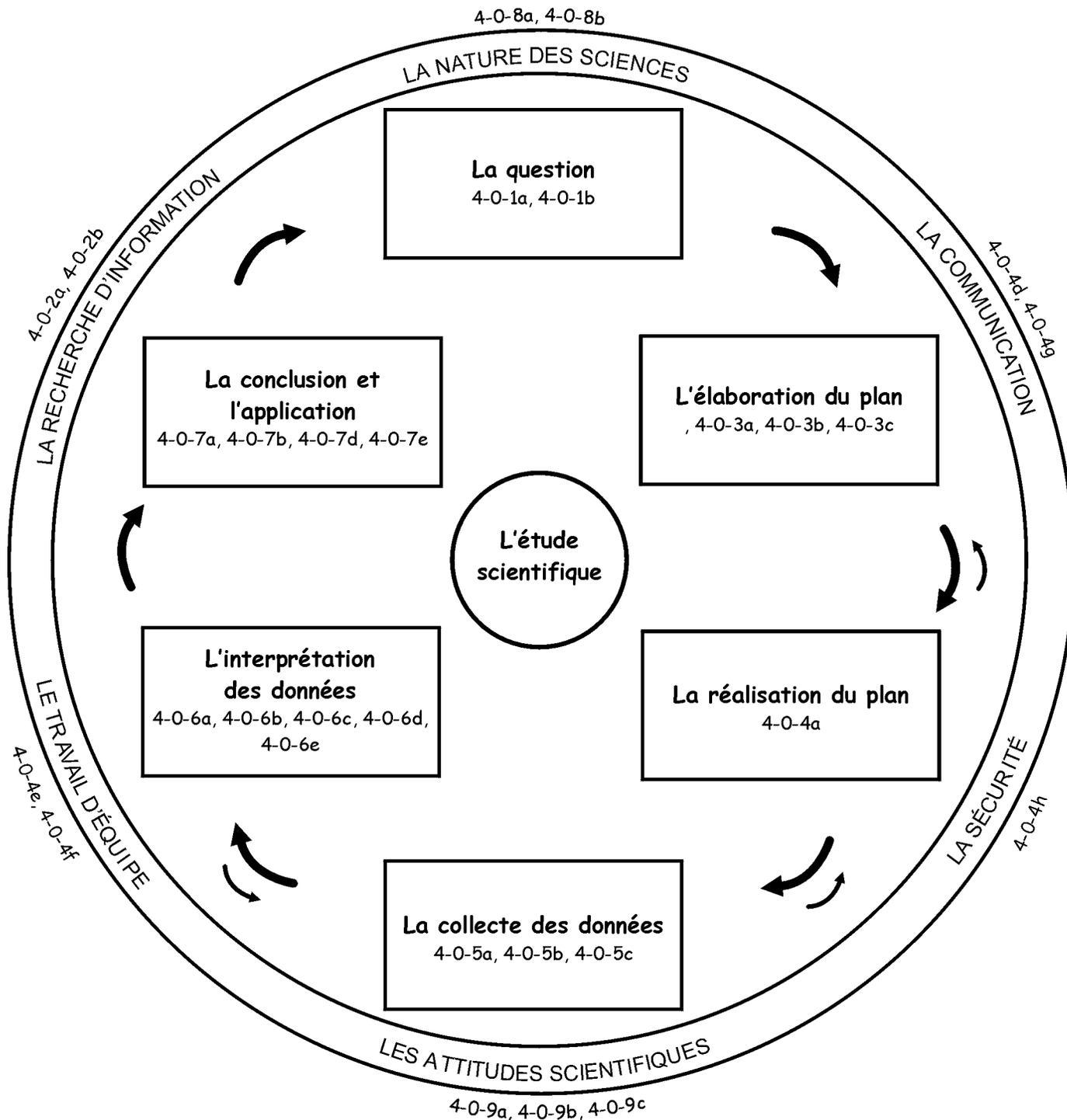
L'élève sera apte à :

- 4-0-1c identifier des problèmes à résoudre dans le milieu local;
- 4-0-2a se renseigner à partir d'une variété de sources,
par exemple, la bibliothèque scolaire, des vidéocassettes, des connaissances traditionnelles, des disques numérisés, Internet; (Maths : 2.1.1; TI : 2.1.1)
- 4-0-2b passer en revue les renseignements obtenus pour déterminer ceux qui sont pertinents à sa recherche; (FL1 : É2; FL2 : CE1)
- 4-0-3d participer activement à un remue-méninges en vue de trouver des solutions possibles à un problème, puis identifier et justifier la solution à appliquer; (FL2 : PO1, PO4)
- 4-0-3e élaborer un plan par écrit pour résoudre un problème ou satisfaire à un besoin,
entre autres identifier des étapes à suivre, préparer un diagramme étiqueté; (FL1 : CO6; FL2 : PO1, PO4)
- 4-0-3f déterminer des critères pour évaluer un objet, un dispositif ou un système en fonction de l'usage que l'on veut en faire, de facteurs esthétiques et d'autres considérations telles que les matériaux nécessaires à sa fabrication, la sécurité et le coût; (FL2 : PO1)
- 4-0-4b fabriquer un objet, un dispositif ou un système qui permet de résoudre un problème ou de satisfaire à un besoin;
- 4-0-4c tester un objet, un dispositif ou un système, compte tenu des critères prédéterminés;
- 4-0-4d identifier et apporter des améliorations à un objet, à un dispositif ou à un système et les justifier;
- 4-0-4e identifier des problèmes au fur et à mesure qu'ils se présentent et travailler avec autrui pour en arriver à des solutions; (FL1 : CO2, L2; FL2 : PO1)
- 4-0-4f assumer divers rôles et partager les responsabilités au sein d'un groupe; (FL2 : PO1)
- 4-0-4g poser des questions, communiquer des idées et des intentions, et écouter attentivement autrui pendant des situations d'apprentissage en classe; (FL1 : CO5; FL2 : PO1, PO4)
- 4-0-4h utiliser des outils et des appareils prudemment de sorte que sa sécurité personnelle et celle d'autrui ne soient pas menacées;
- 4-0-5a choisir et utiliser des outils pour observer, mesurer et fabriquer,
par exemple, un diapason, un prisme, des jumelles, un mètre à ruban;
- 4-0-5b estimer et mesurer la masse (le poids), la longueur, le volume, l'aire et la température à l'aide d'unités de mesure standard; (Maths : 4.1.1, 4.1.4, 4.1.7, 4.1.9)
- 4-0-5c enregistrer ses observations de diverses façons,
par exemple, sous forme de notes en abrégé, de phrases, de diagrammes étiquetés, de tableaux; (FL1 : É3; Maths : 2.1.1)
- 4-0-6c choisir et identifier des caractéristiques pertinentes pouvant servir dans un système de classification et créer un tableau ou un diagramme qui illustre ce système de classification; (Maths : 1.1.1)
- 4-0-6d trier et classer selon une méthode de classification déjà établie; (FL1 : É3, L3; Maths : 1.1.1)
- 4-0-6e évaluer, en se faisant aider, les méthodes utilisées pour répondre à une question ou résoudre un problème; (FL1 : É2)
- 4-0-7c identifier de nouveaux problèmes qui se présentent;
- 4-0-7d construire sa compréhension dans différents contextes en reliant les nouvelles informations et expériences à ses connaissances et à ses expériences antérieures; (FL2 : CE4)
- 4-0-7e communiquer des résultats et des conclusions de diverses façons,
par exemple, à l'aide de listes en abrégé, de phrases, de graphiques, de diagrammes étiquetés, de tableaux, de démonstrations, de logiciels, d'exposés oraux; (FL1 : CO8, É3; FL2 : PE1, PO1; Maths : 2.1.2; TI : 2.1.4)
- 4-0-8c reconnaître que des facteurs tels que le coût, les matériaux, le temps et l'espace influent sur la résolution d'un problème;
- 4-0-9a respecter des points de vue alternatifs sur le monde;
- 4-0-9b démontrer de la confiance dans ses habiletés scientifiques dans des contextes variés;
- 4-0-9c rapporter et enregistrer ce qui a été observé et non pas ce qu'elle ou il pense devait être observé ou encore ce qu'elle ou il croit que l'enseignante ou l'enseignant s'attend à ce qu'elle ou il observe.

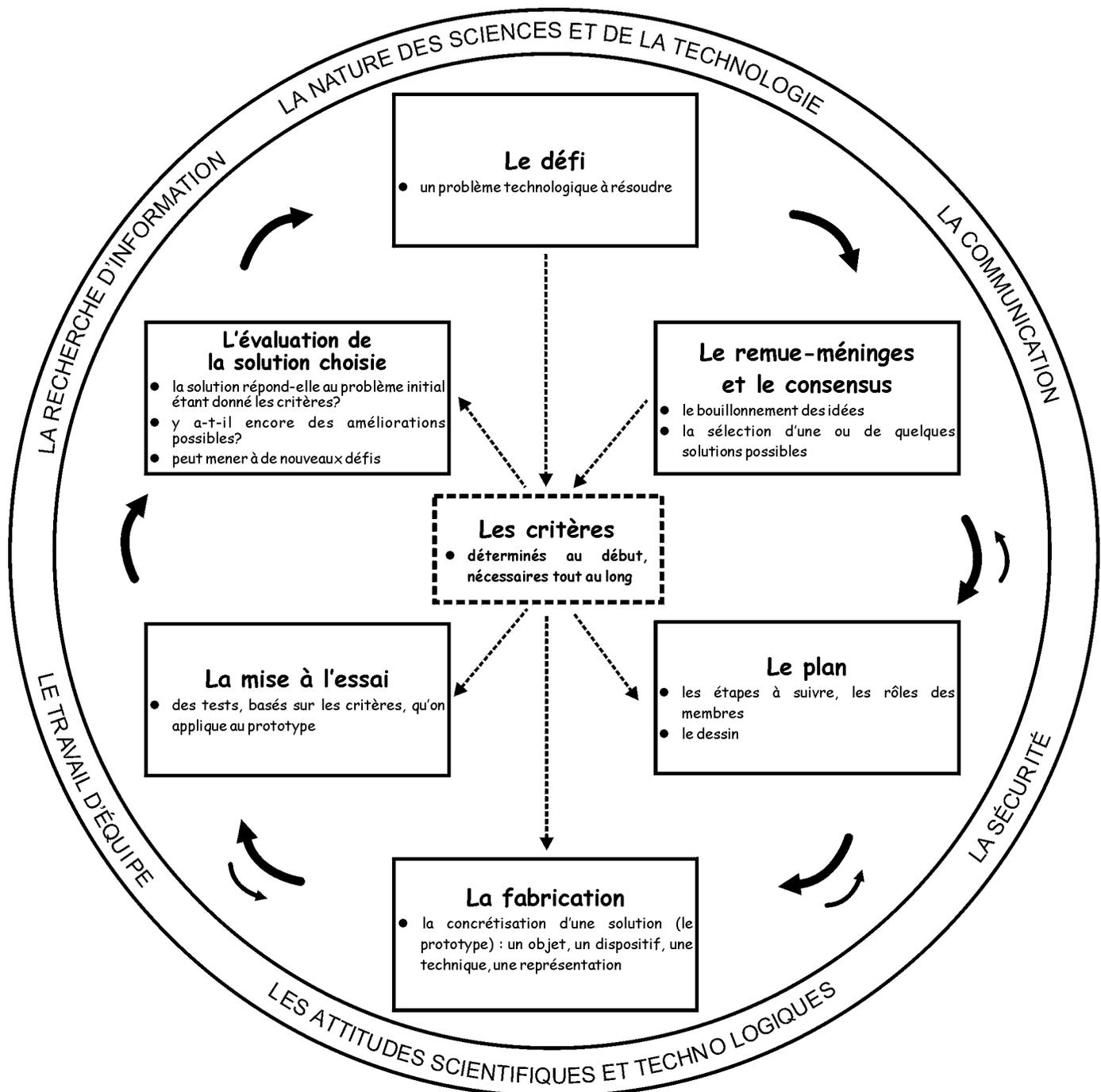
ANNEXE D : Étapes de l'étude scientifique (M à 4)



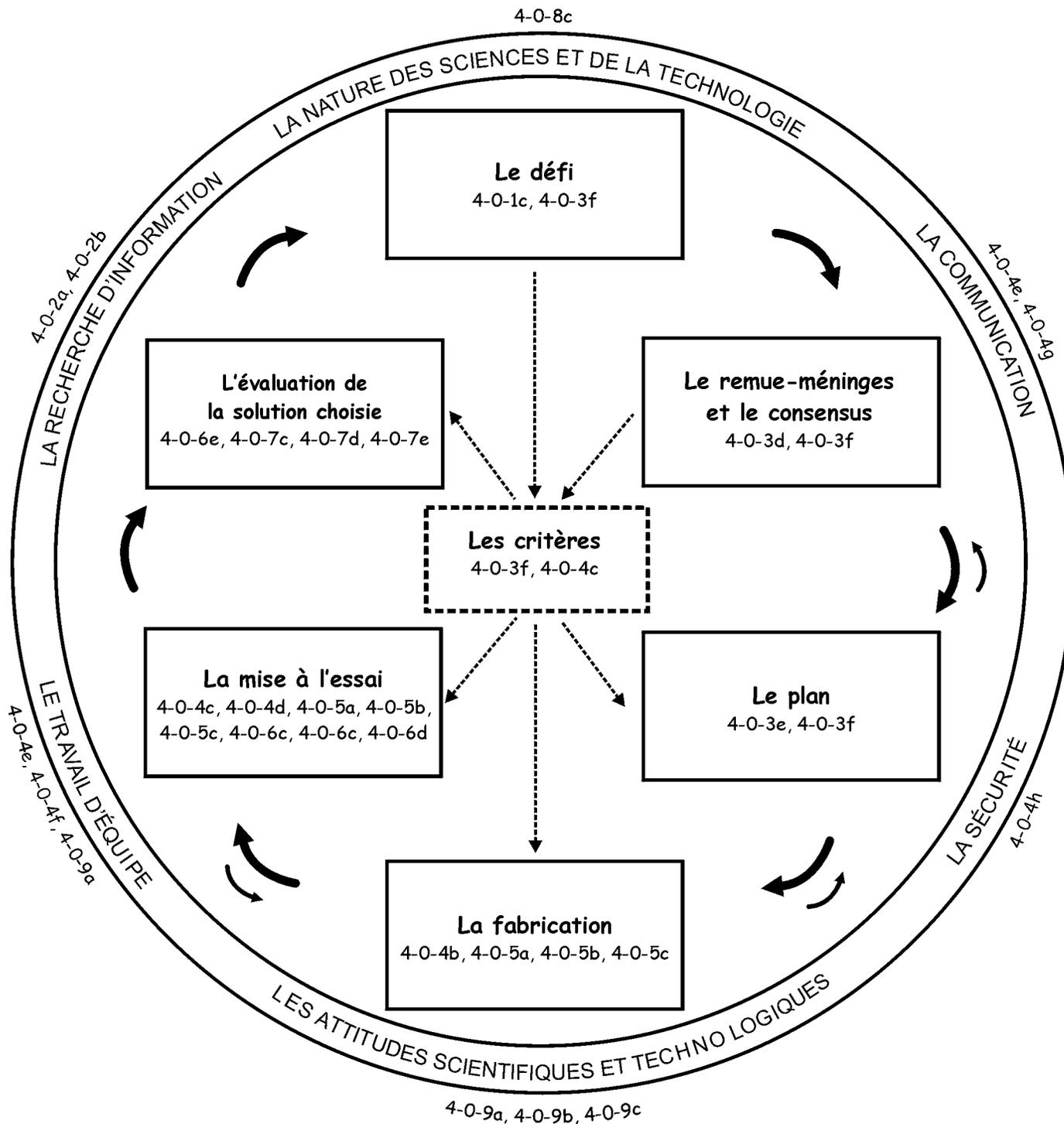
**ANNEXE E : Résultats d'apprentissage spécifiques
liés à l'étude scientifique**



ANNEXE F : Étapes du processus de design : M à 4



**ANNEXE G : Résultats d'apprentissage spécifiques
liés au processus de design**



ANNEXE H : Grille d'observation du processus de design

Nom : _____

Date : _____

	3 = facilement	2 = assez bien	1 = avec difficulté	0 = pas du tout
<p style="text-align: center;">Critères fondés sur les résultats d'apprentissage spécifiques</p> <p>4-0-1c L'élève identifie des problèmes à résoudre dans le milieu local.</p> <p>4-0-2a L'élève se renseigne à partir d'une variété de sources.</p> <p>4-0-2b L'élève passe en revue les renseignements obtenus pour déterminer ceux qui sont pertinents à sa recherche.</p> <p>4-0-3d L'élève participe activement à un remue-méninges en vue de trouver des solutions possibles à un problème, puis identifier et justifier la solution à appliquer.</p> <p>4-0-3e L'élève élabore un plan par écrit pour résoudre un problème ou satisfaire à un besoin.</p> <p>4-0-3f L'élève détermine des critères pour évaluer un objet, un dispositif ou un système en fonction de l'usage que l'on veut en faire, de facteurs esthétiques et d'autres considérations telles que les matériaux nécessaires à sa fabrication, la sécurité et le coût.</p> <p>4-0-4b L'élève fabrique un objet, un dispositif ou un système qui permet de résoudre un problème ou de satisfaire à un besoin.</p> <p>4-0-4c L'élève teste un objet, un dispositif ou un système, compte tenu des critères prédéterminés.</p> <p>4-0-4d L'élève identifie et apporte des améliorations à un objet, à un dispositif ou à un système et les justifier.</p> <p>4-0-4e L'élève identifie des problèmes au fur et à mesure qu'ils se présentent et travaille avec autrui pour en arriver à des solutions.</p> <p>4-0-4f L'élève assume divers rôles et partager les responsabilités au sein d'un groupe.</p> <p>4-0-4g L'élève pose des questions, communique des idées et des intentions, et écoute attentivement autrui pendant des situations d'apprentissage en classe.</p> <p>4-0-4h L'élève utilise des outils et des appareils prudemment de sorte que sa sécurité personnelle et celle d'autrui ne soient pas menacées.</p>	Commentaires			Note



ANNEXE H : Grille d'observation du processus de design (suite)

Nom : _____

Date : _____

3 = facilement	2 = assez bien	1 = avec difficulté	0 = pas du tout
Critères fondés sur les résultats d'apprentissage spécifiques			
<p>4-0-5a L'élève choisit et utilise des outils pour observer, mesurer et fabriquer.</p> <p>4-0-5b L'élève estime et mesure la masse (le poids), la longueur, le volume, l'aire et la température à l'aide d'unités de mesure standard.</p> <p>4-0-5c L'élève enregistre ses observations de diverses façons.</p> <p>4-0-6c L'élève choisit et identifie des caractéristiques pertinentes pouvant servir dans un système de classification et crée un tableau ou un diagramme qui illustre ce système de classification.</p> <p>4-0-6d L'élève trie et classe selon une méthode de classification déjà établie.</p> <p>4-0-6e L'élève évalue, en se faisant aider, les méthodes utilisées pour répondre à une question ou résoudre un problème.</p> <p>4-0-7c L'élève identifie de nouveaux problèmes qui se présentent.</p> <p>4-0-7d L'élève construit sa compréhension dans différents contextes en reliant les nouvelles informations et expériences à ses connaissances et à ses expériences antérieures.</p> <p>4-0-7e L'élève communique des résultats et des conclusions de diverses façons.</p> <p>4-0-8c L'élève reconnaît que des facteurs tels que le coût, les matériaux, le temps et l'espace influent sur la résolution d'un problème.</p> <p>4-0-9a L'élève respecte des points de vue alternatifs sur le monde.</p> <p>4-0-9b L'élève démontre de la confiance dans ses habiletés scientifiques dans des contextes variés.</p> <p>4-0-9c L'élève rapporte et enregistre ce qui a été observé et non pas ce qu'elle ou il pense devait être observé ou encore ce qu'elle ou il croit que l'enseignante ou l'enseignant s'attend à ce qu'elle ou il observe.</p>	Commentaires	Note	

ANNEXE I : Liste de vérification de la sécurité au foyer

Nom : _____

Date : _____

Un des buts du programme d'études manitobain en sciences de la nature est de promouvoir des attitudes positives envers les sciences et la sécurité en sciences. L'utilisation de la liste de vérification suivante avec les élèves à tous les niveaux scolaires pourrait les sensibiliser aux mesures de sécurité et les encourager à les adopter au-delà de la classe de sciences.

Règle générale :

Tous les parfums, les cosmétiques et les produits d'entretien ménager devraient être rangés hors de la portée des jeunes enfants. Les peintures qui s'écaillent sur les rebords des fenêtres et des boiseries présentent également des dangers.

	Oui	Non
La cuisine		
Les produits domestiques sont rangés sous l'évier.		
Les médicaments sont rangés dans un placard.		
La salle de bain		
L'armoire à pharmacie est nettoyée régulièrement.		
Les médicaments périmés sont remis à une pharmacie ou à un hôpital de la région.		
Les médicaments sont dans des contenants de sûreté.		
La chambre à coucher		
Les rebords des fenêtres et les boiseries sont exempts de peinture écaillée.		
Les barreaux du lit de bébé et de son parc sont exempts de peinture écaillée.		
La salle de lessive		
Les savons et les détergents sont rangés sur des tablettes auxquelles les enfants n'ont pas accès.		
La cire pour les meubles et les produits d'entretien pour les métaux sont rangés sur des tablettes auxquelles les enfants n'ont pas accès.		
Les produits d'entretien pour les canalisations sanitaires sont placés dans des contenants de sûreté.		
Le garage		
Les insecticides et les herbicides sont étiquetés et entreposés sur des tablettes auxquelles les enfants n'ont pas accès.		
L'essence est dans des contenants de sûreté approuvés.		
La térébenthine et le diluant pour peinture sont dans leurs contenants d'origine et entreposés sur des tablettes auxquelles les enfants n'ont pas accès.		

Pointage (chaque « oui » dans la liste ci-dessus vaut un point)

- 14-15 Excellent
- 11-13 Bien, mais il faut continuer à être vigilant
- 7-10 Amélioration nécessaire
- 3-6 Zone de danger
- 0-3 Risques imminents



ANNEXE J : Liste de vérification pour les excursions scolaires

Les excursions scolaires peuvent et devraient être des expériences pédagogiques précieuses et permettre aux élèves d'appliquer ce qu'ils ont appris en classe à des situations réelles. Les excursions permettent aussi aux élèves d'apprendre directement plutôt qu'indirectement. Les expériences vécues sur le terrain améliorent la qualité de l'apprentissage. Les élèves trouvent les excursions scolaires agréables et s'en souviennent pendant des années.

Pour que l'excursion scolaire soit une réussite, il faut la planifier soigneusement et réfléchir à tous ses aspects. C'est un processus qui exige du temps et de la patience. N'oubliez pas de consulter la division scolaire afin de savoir s'il existe des politiques régissant les excursions scolaires et, si c'est le cas, suivez-les rigoureusement. Pour d'autres suggestions quant à la planification d'une excursion, veuillez vous reporter au Chapitre 12 du document *La sécurité en sciences de la nature : Un manuel ressource* (1999). Lorsque vous songez à organiser une excursion, référez-vous aux types de question que l'on se pose avant de rédiger un rapport :

1. **Pourquoi** voulez-vous que votre classe participe à l'excursion en question?
 - S'agit-il d'une activité avant tout scientifique, ou englobe-t-elle d'autres matières?
 - Les activités planifiées constituent-elles des expériences d'apprentissage valables?
2. Selon vous, **quel** type d'apprentissage vos élèves sont-ils censés appliquer à cette expérience et qu'en retireront-ils?
 - Avez-vous établi les objectifs de cette excursion?
 - Avez-vous choisi les activités et les approches pédagogiques appropriées?
 - Avez-vous effectué, avec l'aide de vos élèves, une recherche de base approfondie?
 - Vos attentes quant au comportement de vos élèves pendant l'excursion sont-elles claires et réalistes?
3. **Où** avez-vous l'intention de vous rendre avec les élèves?
 - Cette destination est-elle accessible à tous les élèves?
 - Faut-il la permission de propriétaires ou d'agents responsables pour visiter cet endroit?
 - Faut-il payer un droit d'entrée?
 - L'endroit est-il muni d'installations telles que salles de bain, coins-repas, abris, salles de réunion, etc?
 - Y a-t-il des installations d'urgence adéquates à proximité du site?
 - L'enseignant peut-il visiter l'endroit en question avant l'excursion?
 - A-t-on fixé les endroits où se dérouleront les diverses activités?
4. **Quand** prévoyez-vous faire cette excursion scolaire?
 - Disposez-vous d'un délai suffisant pour planifier cette excursion?
 - Distribuera-t-on les renseignements pertinents aux élèves avant la date de l'excursion?
 - Aura-t-on le temps après l'excursion de procéder à une récapitulation ou à une analyse?
 - La date choisie pourrait-elle éventuellement donner lieu à des conflits?
 - Vu la date choisie, faut-il prévoir des vêtements ou des accessoires particuliers?
 - Y a-t-il un plan de rechange en cas de mauvais temps?

ANNEXE J : Liste de vérification pour les excursions scolaires (suite)

5. **Comment** allez-vous vous rendre au site?
- Faudra-t-il un moyen de transport?
 - Dispose-t-on d'un mode de transport adéquat et abordable?
 - Les élèves sont-ils susceptibles d'apprendre quelque chose pendant le voyage (qui les mène à l'endroit principal)?
6. **Combien de temps** le voyage en question prendra-t-il?
- Peut-on utiliser ce temps à bon escient?
 - Ce voyage peut-il chevaucher un congé?
 - Y a-t-il trop à faire pendant le temps prévu?
 - A-t-on prévu du temps pour que les élèves se détendent?
7. **Quelles** seront les conséquences pour le reste de l'école?
- Un autre enseignant devra-t-il s'occuper des autres classes que vous enseignez?
 - Faudra-t-il avoir recours aux services d'un suppléant?
 - D'autres personnes devront-elles changer leurs activités?
 - Les élèves qui participent à l'excursion rateront-ils d'autres activités ou événements importants?
8. **Qui** participera à l'excursion?
- Est-ce que chaque élève a reçu l'autorisation de ses parents?
 - A-t-on distribué des feuilles d'information médicale?
 - La classe a-t-elle été divisée en équipes ou en groupes de travail?
 - A-t-on nommé des chefs de groupe?
 - Y a-t-il assez de superviseurs pour le nombre d'élèves et d'activités?
 - A-t-on fait appel aux compétences de membres de la communauté?
9. L'excursion a-t-elle reçu **l'approbation des responsables** concernés?
- Approuvée par _____.

Bien que cela puisse sembler impliquer beaucoup de travail, il est indispensable de planifier une excursion avant de la commencer. Une bonne planification réduit et peut même éliminer la nécessité de corriger les erreurs pendant l'excursion. Plus la planification aura été effectuée de façon concrète et détaillée, plus grandes seront les chances que l'excursion soit une réussite.

ANNEXE J : Liste de vérification pour les excursions scolaires (suite)

La prochaine étape consiste à faire parvenir une feuille d'information aux élèves et aux parents.

Liste de contrôle pour excursions scolaires habituelles.

- Noms des élèves participant à l'excursion et nombre total
- But de l'excursion
- Description des possibilités pédagogiques
- Destination de l'excursion
- Mode de transport
- Date et heure du départ
- Date et heure de retour prévues
- Durée et nature des activités prévues
- Noms des enseignants et des superviseurs
- Compétences particulières des superviseurs
- Vêtements requis
- Organisation des repas
- Matériel, fournitures et contenants requis
- Frais prévus et paiements requis
- Indication des risques éventuels
- Description des plans de rechange
- Date de retour de la lettre de consentement
- Heure et lieu de la réunion avec les parents

Excursions spéciales ou à l'étranger

- Tous les éléments de la liste précédente
- Qui est la personne-ressource choisie par l'école pour donner des nouvelles du jour sur le groupe?
- Faut-il un passeport?
- Faut-il un visa pour chaque pays?
- Quelles mesures faut-il éventuellement prendre sur le plan médical?
- Faut-il un régime d'assurance-maladie complémentaire?
- Existe-t-il des moyens de lever des fonds?
- Numéros pour téléphoner directement au Canada (les cartes d'appel permettent de téléphoner plus facilement depuis l'étranger)
- Combien d'argent faut-il emporter?
- Quel type de chèques de voyage est utile?
- Quelles cartes de crédit peut-on utiliser?
- À quelles différences peut-on s'attendre au niveau culturel?
- Que peut-on rapporter en franchise de droits à son retour?

ANNEXE K : Formulaire d'autorisation à participer à une excursion scolaire

Informez-vous des politiques de votre division scolaire ou district scolaire en ce qui concerne les formulaires d'autorisation ainsi que la nécessité pour les élèves d'être couverts par un régime d'assurance-maladie complémentaire afin de participer à une telle excursion.

 Le directeur/La directrice
 École _____
 Quelque part (Manitoba)
 R0A 0F0

Objet : (Nom de l'élève)
 (Nom de l'excursion)

Nous (Je), soussigné(s), parent(s) ou tuteur(s), accusons (accuse) réception de la feuille d'information datée le (date) et fournissant des détails concernant l'excursion à (lieu) , qui devrait avoir lieu le(s) (dates) .

Nous autorisons (J'autorise) par la présente notre (mon) enfant à participer à cette excursion et nous attendons (j'attends) de recevoir de plus amples renseignements.

Nous comprenons (Je comprends) que l'excursion sera supervisée par (*enseignant responsable*).

Signature(s) -- Si possible, les deux parents devraient signer :

 Numéro(s) de téléphone à domicile : _____
 Numéro(s) de téléphone au travail : _____

Liste de contrôle

- | | | |
|---|---|---|
| <input type="checkbox"/> Date de l'autorisation | <input type="checkbox"/> Destination de l'excursion | <input type="checkbox"/> Numéros de téléphone |
| <input type="checkbox"/> Nom et adresse de l'école | <input type="checkbox"/> Date(s) de l'excursion | <input type="checkbox"/> Feuille d'information médicale |
| <input type="checkbox"/> Nom de l'élève | <input type="checkbox"/> Document d'autorisation | |
| <input type="checkbox"/> Accusé de réception de l'information | <input type="checkbox"/> Nom de l'enseignant | |
| | <input type="checkbox"/> Signatures | |

L'annexe L contient un formulaire qui peut servir pour les excursions spéciales et à l'étranger. Il est recommandé d'utiliser un tel formulaire plutôt que de se fier aux dossiers de l'école qui peuvent ne pas être à jour.

Les excursions scolaires habituelles nécessiteront un formulaire médical plus simple (veuillez consulter votre administration scolaire pour en savoir plus sur les politiques en vigueur).



ANNEXE L : Feuille d'information médicale pour les élèves participant à une excursion
(Les parents sont priés de retourner cette feuille à l'école sous pli fermé.)

Informez-vous des politiques de votre division scolaire ou district scolaire en ce qui concerne les formulaires d'autorisation ainsi que la nécessité pour les élèves d'être couverts par un régime d'assurance-maladie complémentaire afin de participer à une telle excursion.

Nom de l'enfant : _____

Date de naissance : _____

Adresse : _____

Nom du (des) parent(s) ou tuteur(s) : _____

Numéro(s) de téléphone à domicile : _____

Numéro(s) de téléphone au travail : _____

En cas d'urgence, avertir les parents OU : _____
numéro de téléphone : _____

N° d'assurance-maladie du Manitoba de l'enfant : _____

Assurance voyages : _____

Médecin : _____

Numéro de téléphone du cabinet du médecin : _____

Adresse du cabinet du médecin : _____

Numéro de téléphone du médecin à domicile : _____

Veillez décrire tout problème de santé ou handicap physique, tout problème affectif ou du comportement, ainsi que toute autre condition pouvant empêcher votre enfant de participer pleinement à l'excursion : _____

Votre enfant souffre des problèmes suivants (veuillez cocher les mentions qui s'appliquent) :

- | | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> asthme | <input type="checkbox"/> infection de l'oreille | <input type="checkbox"/> cauchemars |
| <input type="checkbox"/> infection de l'œil | <input type="checkbox"/> peau sensible | <input type="checkbox"/> incontinence nocturne |
| <input type="checkbox"/> bronchite | <input type="checkbox"/> maux de tête | <input type="checkbox"/> amygdalite |
| <input type="checkbox"/> convulsions | <input type="checkbox"/> hypertension artérielle | <input type="checkbox"/> sinusite |
| <input type="checkbox"/> saignements de nez | <input type="checkbox"/> évanouissements | <input type="checkbox"/> somnambulisme |
| <input type="checkbox"/> maux d'oreille | <input type="checkbox"/> rhumes fréquents | <input type="checkbox"/> problèmes rénaux |
| <input type="checkbox"/> mal des mouvements | <input type="checkbox"/> allergies (veuillez décrire) | _____ |

**ANNEXE L : Feuille d'information médicale pour les élèves participant à une excursion
(suite) (Les parents sont priés de retourner cette feuille à l'école sous pli fermé.)**

Votre enfant a-t-il reçu les vaccins prescrits par le programme de vaccination du Manitoba, y compris le vaccin antidiphtérique, antitétanique et anticoquelucheux (DCT), et les vaccins contre la fièvre typhoïde, la variole et la polio? Oui ___ Non ___

Votre enfant sait-il nager? Oui ___ Non ___

Votre enfant porte-t-il des lentilles cornéennes? Oui ___ Non ___

Médicaments : Je voudrais que mon enfant prenne :

Nom du (des) médicament(s) : _____

Raison(s) et dose(s) : _____

J'autorise, par la présente, le médecin choisi par le personnel de l'école à donner, en cas d'urgence, le traitement dont aurait besoin mon enfant.

Signature(s) : _____

Date : _____

BIBLIOGRAPHIE

- American Association for the Advancement of Science. *Benchmarks for Science Literacy : Project 2061*. New York, Oxford University Press, 1993.
- Bybee, R. *Science and Technology Education for the Elementary Years: Frameworks for Curriculum and Instruction*. Rowley (Massachusetts), The Network, 1989.
- Conseil des ministres de l'Éducation (Canada). *Cadre commun de résultats d'apprentissage en sciences de la nature (M à 12)*. Toronto, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), 1997.
- . *Évaluation en sciences : cadre de classification et critères d'évaluation*. Toronto, Conseil des ministres de l'Éducation (Canada), 1996.
- Conseil des sciences du Canada. *À l'école des sciences : la jeunesse canadienne face à son avenir*, Rapport 36. Ottawa, Approvisionnement et Services Canada, 1984.
- Conseil supérieur de l'éducation. *Améliorer l'éducation scientifique sans compromettre l'orientation des élèves : les sciences de la nature et la mathématique au deuxième cycle du secondaire*. Québec, Conseil supérieur de l'éducation, 1990.
- . *L'initiation des élèves aux sciences de la nature chez les enfants au primaire*. Québec, Conseil supérieur de l'éducation, 1989.
- De Vecchi, G. et Giordan, A. *L'enseignement scientifique : comment faire pour que « ça marche »?*. Nice, Z'édicions, 1988.
- Departments of Education of New Brunswick, Newfoundland and Labrador, Nova Scotia, and Prince Edward Island. *Foundation for the Atlantic Canada Science Curriculum*. Saint-Jean (Terre-Neuve), Newfoundland and Labrador Department of Education, 1998.
- Éducation Alberta. *Program of Studies - Elementary Schools : Science*. Edmonton, Éducation Alberta, 1995.
- Éducation et Formation professionnelle Manitoba. *Cadre manitobain de résultats d'apprentissage en sciences de la nature (M à 4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1999.
- . *Études autochtones : Document-ressource à l'usage des années primaires (M-4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1995.
- . *Études autochtones : Document cadre à l'usage des enseignants des années primaires (M-4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1995.
- . *Liens curriculaires : Éléments d'intégration en salle de classe*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.

Éducation et Formation professionnelle Manitoba. *Mathématiques, première et deuxième années : document de mise en œuvre*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.

---. *Mathématiques, troisième et quatrième années : Document de mise en œuvre*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.

---. *Méthodes de transmission de renseignements sur le progrès et le rendement des élèves*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1998.

---. *Nouvelles directions pour le renouveau de l'éducation : Les bases de l'excellence*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1995.

---. *Politique curriculaire pour le programme d'immersion française*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1996.

---. *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue seconde - immersion (M - S4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1996.

---. *Les résultats d'apprentissage manitobains en français langue première (M - S4)*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1996.

---. *La sécurité en sciences de la nature : Un manuel ressource*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1999.

---. *Le succès à la portée de tous les apprenants*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1997.

---. *La technologie comme compétence de base : Vers l'utilisation, la gestion et la compréhension des technologies de l'information*. Winnipeg, Éducation et Formation professionnelle Manitoba, 1998.

Larochelle, M. et Désautels, J. *Autour de l'idée de science : itinéraires cognitifs d'étudiants et d'étudiantes*. Québec, Presses de l'Université Laval, 1992, 314 p.

Ministère de l'Éducation et de la Formation (Ontario). *Le curriculum de l'Ontario de la 1^{re} à la 8^e année : Sciences et technologie*. Toronto, Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 1998.

National Research Council. *National Science Education Standards*. Washington, National Academy Press, 1996.

National Science Teachers Association. *Scope, Sequences, and Coordination of Secondary School Science*, vol. 2. Arlington (Virginie), National Science Teachers Association, 1992.

National Science Teachers Association. *The Content Core : A Guide for Curriculum Designers*. Arlington (Virginia), National Science Teachers Association, 1992.

Orpwood, G. et Souque, J. *Science Education in Canadian Schools, Background Study*. Ottawa, ministère de l'Approvisionnement et des Services, 1984.

Sustainability Manitoba. *Sustainable Development Strategy for Manitoba*. Winnipeg, Sustainability Manitoba, 1994.

UNESCO. *Le développement durable grâce à l'éducation relative à l'environnement*. Connexion, vol. 13, n° 2, juin 1988, p. 3.

World Commission on Environment and Development. *Our Common Future*. New York, Oxford University Press, 1987.